

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : die führende Militärzeitschrift der Schweiz  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 77 (2002)  
**Heft:** 10

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

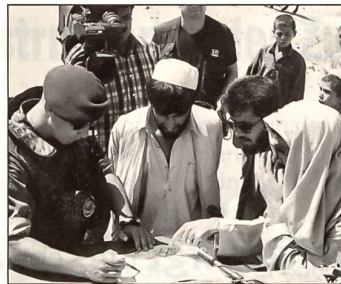
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis

<b>Standpunkt:</b>	Hohe Anforderungen an die Instruktoren der Zukunft	3
<b>Aktuell:</b>	In den Strassen von Kabul	4
	Ferngesteuerte Sperberaugen	7
	Die Armee kann ausbildungsmässig viel bieten	9
	Die Genietruppen in der Armee XXI	10
<b>Reportage:</b>	Relax and Enjoy – eine Hommage an Oblt Max Schenk	12
	Tradition und Zukunft	14
	Jahresmedienkonferenz 2002 des Feldarmeeekorps 4	16
<b>Interview:</b>	Ein Plädoyer für solide und diskrete sicherheitspolitische Beiträge der Schweiz	18
<b>Ausland:</b>	Eine neue Sicherheits- und Verteidigungsdoktrin für Österreich	20
	Neuer NATO-Oberbefehlshaber für Europa	22
<b>Wehrtechnik:</b>	Die Rüstungsunternehmung RUAG blickt in die Zukunft	24
	Das kleinste Rüstungsprogramm seit 1994	26
<b>Quiz:</b>		29

**Titelbild:** An der Arbeit war die Genie RS 56 in Oetwil an der Limmat. Präzisionsarbeit beim Zusammensetzen der Module der Schwimmbrücke 95.

Foto: Alfons Schmidlin, Wiezikon



4

Die deutsche Armee engagiert sich im Namen der UNO in Afghanistan für Stabilität und Sicherheit.



26

Ohne genügend finanzielle Mittel ist die Einsatzfähigkeit der Armee in Frage gestellt.

## SCHWEIZER SOLDAT

77. Jahrgang  
Ausgabe 10 · Oktober 2002  
ISSN 1421-6906

Erscheint Anfang Monat  
Jahresabonnement: (inkl. 2,4 % MWSt)  
Schweiz Fr. 58.50, Ausland Fr. 70.50  
<http://www.schweizer-soldat.ch>

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft  
«Schweizer Soldat», Biel  
**Präsident:** Robert Nussbaumer, 6002 Luzern

**Schweizer Soldat**  
**Chefredaktor:** Werner Hungerbühler  
Unt. Brieschalden 15, 4132 Muttenz  
Telefon/Fax 061 462 25 00 Redaktion  
E-Mail [redaktion@schweizer-soldat.ch](mailto:redaktion@schweizer-soldat.ch)

**Stv. Chefredaktor:** Treumund E. Itin  
Gellertstr. 84, 4052 Basel, Tel. 061 311 44 16  
E-Mail [t.e.itin@datacomm.ch](mailto:t.e.itin@datacomm.ch)

**Sportredaktor:** Hptm Anton Aebi  
Badhausstrasse 42, 3065 Bolligen  
Telefon 031 921 56 36  
E-Mail [lotto.aebi@bluewin.ch](mailto:lotto.aebi@bluewin.ch)

**SUOV-Redaktor:** Hugo Schönholzer (sch)  
Lärchenweg 3A, 3800 Matten  
Telefon/Fax 033 823 14 90

**Rubrikredaktorin FdA und Finanzchefin:**  
Beatrix Baur-Fuchs  
St. Gallerstrasse 63a, 9032 Engelburg  
Telefon 071 278 89 36, Fax 071 278 89 55  
E-Mail [baur-fuchs@bluewin.ch](mailto:baur-fuchs@bluewin.ch)

**Rubrik Literatur:** Oblt Rita Schmidlin  
Möösli, 8372 Wiezikon  
Telefon 071 971 37 11  
E-Mail [schmidlin.wiezikon@swissonline.ch](mailto:schmidlin.wiezikon@swissonline.ch)

**Abonnemente, Druck:** Huber & Co. AG  
Verlag Schweizer Soldat, 8501 Frauenfeld  
Telefon 052 723 55 11, Fax 052 721 54 04  
E-Mail [verlag.zeitschriften@huber.ch](mailto:verlag.zeitschriften@huber.ch)  
Postcheckkonto 85-10-0

**Verlagsleiter:** Max Hebeisen

**Anzeigenleiter:** Walter Roduner  
Tel. direkt 052 723 56 68, Fax 052 721 54 04  
E-Mail [w.roduner@huber.ch](mailto:w.roduner@huber.ch)

Nachdruck, auch teilweise, ist nur mit Quellenangabe gestattet.



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

„Unsere Zeit wird geprägt durch einen in horrendem Tempo sich beschleunigenden Veränderungsprozess, der viele Menschen verunsichert und viele Werte von heute morgen scheinbar nur noch Geschichte sein lässt. Unser Land ist eine staatspolitische Grossbaustelle geworden.“

**Darum sind gerade heute Nichtschweiger und Mitdenker gefragt.** „



Nationalrat Hanspeter Seiler,  
Ringgenberg